



# DolceVita

## RESTAURACE

# RESTAURACE DOLCE VITA

*Vítáme Vás*



Věříme, že i na Vás dýchne atmosféra prostředí restaurace Dolce Vita a budete u nás spokojeni.

Dobrou chuť Vám  
přeje personál restaurace Dolce Vita.

Jelikož používáme k přípravě jídel výhradně čerstvé suroviny, prosíme Vás o trpělivost, neboť příprava některých pokrmů může být časově náročnější.

V prostorách restaurace Vám můžeme nabídnout také pořádání banketů, rautů, svatebních a rodinných oslav, smutečních hostin, uzavřených jednání, promocií, firemních večírků, catering a veškerý gastronomický servis nejen v naší restauraci, ale také ve Vámi vybraných prostorách.

Rezervujte si pro Vaši oslavu náš salonek pro 25 osob.



Telefon: 773 598 982  
[www.dolcevita-zlin.cz](http://www.dolcevita-zlin.cz)



**STUDENÉ PŘEDKRMY**  
**COLD STARTERS**



80g	CARPACIO S TOASTY ze svíčkové, s rukolou a parmazánem	130,-
	<b>Marinated beef sirloin, rucola, parmesan cheese, served with toasts</b>	
160g	CAPRESE S TOASTY plátky rajčat, mozzarella di bufalo, bazalka	130,-
	<b>Slices of tomatoes, mozzarella di bufalo, basil, served with toasts</b>	



**TEPLÉ PŘEDKRMY**  
**WARM STARTERS**



2 ks	BRUSCHETA SE SVÍČKOVOU s řezy hovězí svíčkové, parmazánem, rukolou	130,-
	<b>Grilled bread with slils of beef sirloin, parmesan cheese, rucola</b>	
110g	MOZZARELLA BUFALO S PANCETTOU gratinovaná mozzarella s italskou slaninou	100,-
	<b>Gratinated mozzarella with italian bacon pancetta</b>	



**POLÉVKY**  
**SOUPS**



0,25l	SLEPIČÍ VÝVAR s masem a nudlemi <b>Chicken soup with meat and noodles</b>	30,-
0.25l	ITALSKÁ RAJČATOVÁ s parmazánem <b>Italian tomato soup with parmesan cheese</b>	50,-
0,25l	VALAŠSKÁ KYSELICE <b>Wallachian kyselica soup</b>	40,-
0,25l	DENNÍ POLÉVKA <b>Soup according to Day menu offer</b>	30,-



**SALÁTY**  
**SALADS**



350g	TĚSTOVINOVÝ SALÁT S KUŘECÍM MASEM (studený) čerstvá zelenina, kuřecí maso, parmazán <b>Pasta salad with chicken meat (cold), fresh vegetables, parmesan cheese</b>	140,-
350g	MIX LISTOVÝCH SALÁTŮ cherry rajčátka, mozzarella, balsamico <b>Lettuce variety salad with cherry tomatoes, mozzarella, balsamico</b>	130,-
350g	ŘECKÝ SALÁT paprika, rajčata, okurek, cibule, fetta, olivy <b>Greek salad with red-pepper, tomatoes, cucumbers, onion, feta cheese and olives</b>	150,-
350g	CÉSAR S KUŘECÍM MASEM ledový salát, kuřecí maso, krutony, dresing César, parmazán <b>Cesar salad with chicken meat, iceberg lettuce, croutons, César dressing, parmesan cheese</b>	140,-

**TĚSTOVINY**  
**PASTA****PENNE, FETTUCINE, SPAGHETTI, FUSILLI****OMÁČKY K TĚSTOVINÁM**  
**PASTA SAUCES**

350g	AGLIO OGLIO CON PEPERONCINO česnek, olivový olej, feferonky, pancetta <b>garlic, olive oil, chilly peppers, pancetta – italian bacon</b>	110,-
50g	CARBONARA italská slanina, vejce, smetana <b>italian bacon, egg, cream</b>	120,-
350g	BOSCAIOLA smetana, hříbky, gorgonzola <b>cream, mushrooms, gorgonzola cheese</b>	120,-
350g	POMODORO rajčata, bazalka <b>tomatoes, basil</b>	100,-
350g	PIZZAIOLA rajčata, olivy, mozzarella, oregáno <b>tomatoes, olives, mozzarella, oregano</b>	120,-
350g	FUNGHI smetana, hříbky <b>cream, mushrooms</b>	120,-
350g	LOSOS A ŠPENÁT špenát, uzený losos, smetana <b>spinach, smoked salmon, cream</b>	130,-
350g	SALAMON čerstvý losos, rajčata, olivový olej, bazalka, víno <b>fresh salmon, tomatoes, olive oil, basil, wine</b>	150,-

350g DOLCE VITA 140,-  
kuřecí maso, smetana, rajčata, bylinky  
**chicken meat, cream, tomatoes, herbs**

350g RAGŮ BOLOGNESE 130,-  
mleté maso, rajčata, víno, bylinky  
**ground meat, tomatoes, wine, herbs**



### GNOCCHI



350g SALAMON 150,-  
čerstvý losos, smetana, víno, citron, kopr  
**fresh salmon, cream, wine, lemon, dill**

350g PILLANTI 130,-  
kuřecí maso, rajčata, pillanti salám, bylinky  
**chicken meat, tomatoes, pillanti salam, herbs**

350g SPINACI CON POLLO 130,-  
špenát, kuřecí maso, smetana  
**spinach, chicken meat, cream**



### LASAGNE



300g BOLOGNESE 130,-  
masovotomatová omáčka, parmazán  
**tomato and meat sauce, parmesan cheese**

300g ŠPENÁTOVÉ 130,-  
kuřecí maso, špenát, smetana  
**chicken meat, spinach, cream**



### RISOTTO



350g	RISOTTO FUNGHI CON MAIALE hřібky, smetana, vepřov panenka <b>mushrooms, cream, pork loin</b>	140,-
350g	RIZOTTO PARMEZANE E POLLO kuřecí maso, smetana, řalotka <b>chicken meat, cream, shallot</b>	140,-
350g	RISOTTO GAMBERETTI krevety, rajřata, smetana, bylinky <b>shrimps, tomatoes, creams, herbs</b>	150,-



### TORTELLINY



350g	ŘPENTOV / SPINACH řpent, smetana, mslo, parmazán <b>spinach, cream, butter, parmesan cheese</b>	130,-
350g	MASOV / MEAT smetana, řunka, parmazán <b>cream, ham, parmesan cheese</b>	130,-



**KUŘECÍ  
POULTRY**

200g	KUŘECÍ STEAK SE ŠPENÁTEM s listovým špenátem, zapečený s mozzarellou <b>CHICKEN STEAK WITH SPINACH</b> <b>with spinach leaves and mozzarella baken</b>	160,-
200g	KUŘECÍ STEAK NA ANANASU grilovaný ananas, cherry rajčátka <b>CHICKEN STEAK WITH PINEAPPLE</b> <b>Grilled pineapple, cherry tomatoes</b>	170,-
150g	MEDITERANEO kuřecí maso, rajčata, smetana, bylinky <b>chicken meat, tomatoes, cream, herbs</b>	130,-
150g	POLLO ALLA VESUVIO restované kuřecí nudličky, slanina, fazolky, kukuřice, olivy <b>roasted chicken noodles, bacon, beans, indian corn and olives</b>	150,-



**VEPŘOVÉ  
PORK**

200g	PANENKA S PEČENÝMI ŽAMPIONY na víně se smetanovým přelivem <b>PORK TENDERLOIN WITH BAKED MUSHROOMS</b> <b>On wine with cream sauce</b>	175,-
200g	PANENKA PLNĚNÁ PARMskou ŠUNKOU gorgonzola a paprika <b>PORK TENDERLOIN STUFFED WITH PARMA HAM</b> <b>gorgonzola and red-pepper</b>	180,-

200g	ŘEZY Z PANENKY NA GRILOVANÉM LILKU se sušenými rajčaty <b>SLICES OF PORK TENDERLOIN ON GRILLED EGGPLANT with dried tomatoes</b>	180,-
200g	LOUZA ALLA CONTADINS vepř. krkovička, rozmarýn, víno, cibule, bylinky, hřibky <b>pork neck, rosemary, wine, onion, herbs and mushrooms</b>	160,-



**HOVĚZÍ**  
**BEEF**

200g	GEORGŮV STEAK hovězí svíčková plněná gorgonzolou a převinutá pancettou <b>GEORGE'S STEAK</b> <b>beef loin stuffed with gorgonzola and wrapped with pancetta</b>	330,-
200g	SVÍČKOVÉ ŘEZY NA ROZMARÝNU podávané na rukole s pečenými bramborami <b>BEEF LOIN SLICES ON ROSEMARY</b> <b>served on rucola and baked potatoes</b>	300,-
200g	FILETTO DI MANZO E FAGIOLINI VERDI biftek se slaninou a fazolovými lusky <b>beefsteak with bacon and bean-pods</b>	330,-
200g	MEDAJLONKY ZE SVÍČKOVÉ podávané s kukuřičkami a pikantní kávovou omáčkou <b>BEEF MIGNON FILLETS</b> <b>served with indian corn and piquant coffee sauce</b>	330,-



**STEAKY  
STEAKS**



200g KUŘECÍ PRSNÍ 100,-  
**CHICKEN BREAST**

200g KRKOVIČKA 100,-  
**PORK NECK**

200g PANENKA 130,-  
**PORK TENDERLOIN**

200g HOVĚZÍ 280,-  
**BEEFSTEAK**



**OMÁČKY  
SAUCES**



**teplé  
WARM**

0,1l HŘÍBKOVÁ 30,-  
**MUSHROOM**

0,1l PEPŘOVÁ 30,-  
**PEPPER**

0,1l BYLINKOVÁ 30,-  
**HERB**

**studené  
COLD**

0,1l TATARSKÁ 15,-  
**TARTAR**

0,1l DRESING 20,-  
**DAY MENU DRESSING**

0,1l GORGONZOLOVÁ 30,-  
**GORGONZOLA**



**ŠPÍZY  
ROLLS**



200g	KUŘECÍ S ANANASEM kuřecí prsa, čerstvý ananas <b>CHICKEN WITH PINEAPPLE</b> <b>chicken breast, fresh pineapple</b>	150,-
200g	KUŘECÍ S ITALSKOU SLANINOU kuřecí prsa, pancetta, cibule <b>CHICKEN WITH ITALIAN BACON</b> <b>chicken breast, pancetta, onion</b>	150,-
200g	PANENKA S ITALSKOU SLANINOU marinovaná panenka, slanina, cibule <b>PORK TENDERLOIN WITH ITALIAN BACON</b> <b>marinated pork tenderloin, pancetta, onion</b>	160,-



**FAJITAS NA HORKÉ PÁNVI  
FAJITAS ON HOT PAN**



200g	KUŘECÍ <b>CHICKEN</b>	180,-
200g	VEPŘOVÝ <b>PORK</b>	190,-

maso na směsi zeleniny, servírované na teplé pánvi, podávané s pšeničnými tortilami,  
zakysanou smetanou a salsou

**meat on compoud of vegetables, served on hot pan, with wheat tortillas,  
culture cream and salsa**



**RYBY**  
**FISH**



- |      |   |                 |
|------|---|-----------------|
| 200g | LOSOS V ITALSKÉ SLANINĚ<br>grilovaný steak z čerstvého lososa zabaleného v italské slanině,<br>pečená cherry rajčátka, listový špenát<br><b>SALMON IN ITALIAN BACON</b><br><b>grilled steak of fresh salmon wrapped in italian bacon,</b><br><b>baked cherry tomatoes, spinach leaves</b> | 230,-           |
| 150g | TROTA E TAGLIATELLE<br>filátko ze pstruha s tymiánem a restovanou zeleninou<br><b>trout fillet with thyme and roasted vegetables</b>  | 160,- + 8kč 10g |
| 150g | TROTA AL BURRO<br>pstruh pečený na másle a kmínu<br><b>trout baked on butter and caraway-seeds</b>  | 130,- + 8kč 10g |
| 150g | GAMBERONI AL BURNO<br>tygří krevety na másle s česnekem a bylinkami, krémové rizoto,<br>pečená cherry rajčátka a jemná omáčka<br><b>tiger shrimps on butter with garlic and herbs, cream risotto,</b><br><b>baked cherry tomatoes and fine sauce</b>                                      | 280,-           |



**LEHKÁ JÍDLA**



- |      |   |       |
|------|---|-------|
| 100g | KUŘECÍ SANDWICH A PROSCHUTO<br>se zeleninou a toastovým chlebem, dresing<br><b>CHICKEN SANDWICH AND PROSCIUTTO HAM</b><br><b>with vegetables and toast bread, dressing</b>      | 90,-  |
| 100g | GRILOVANÝ HERMELÍN<br>na ledovém salátu s brusinkami a toasty<br><b>GRILLED BLUE-VEINED CHEESE „HERMELÍN“</b><br><b>on iceberg lettuce with cranberries, served with toasts</b> | 90,-  |
| 200g | TATARSKÝ BIFTEK<br>s topinkami<br><b>TARTAR STEAK WITH FRIED BREAD</b>  | 250,- |



**PŘÍLOHY**  
**SIDE - DISHES**



150g HRANOLKY <b>french fries</b>	30,-
150g STEAKOVÉ BRAMBORY <b>steak potatoes</b>	30,-
150g DOLAR CHIPSY <b>dollar chips</b>	30,-
150g CIABATTA <b>ciabatta bread</b>	30,-
150g TOASTY <b>Toasts</b>	30,-
150g TĚSTOVINY <b>Pasta</b>	30,-
150g RÝŽE <b>Rice</b>	30,-
150g GRILOVANÁ ZELENINA <b>grilled vegetables</b>	50,-
150g GRILOVANÉ PAPRIKY S RAJČATY SYPANÉ PARMAZÁNEM <b>grilled red-peppers with tomatoes and parmesan cheese</b>	50,-



**DEZERTY**  
**DESERTS**



120g	GRILOVANÝ ANANAS SE ZAKYSANOU SMETANOU <b>GRILLED PINEAPPLE WITH CULTURE CREAM</b>	80,-
120g	TIRAMISU piškoty savoiardy s mascarpone <b>sponge-biscuits savoiardy s mascarpone</b>	60,-
150g	MACEDONIA ovoce a piškoty, čokoláda, šlehačka <b>fruit and sponge-biscuits, chocolate, whipped cream</b>	80,-
70g	ZMRZLINA jeden kopeček <b>ICECREAM / one toot</b>	15,-
120g	PANACOTTA ČOKOLÁDOVÁ přelita vaječným likérem <b>CHOCOLATE PANACOTTA</b> <b>with egg liqueur</b>	70,-



**POCHUTINY  
DELICACIES**



100g	GORGONZOLA <b>gorgonzola cheese</b>	100,-
100g	VALPOLICELLA <b>valpolicella</b>	100,-
100g	PARMEZÁN <b>parmesan cheese</b>	100,-
100g	PANCETTA <b>pancetta italian bacon</b>	100,-
100g	PROSCIUTTO <b>prosciutto ham</b>	100,-
150g	MISKA ČERNÝCH OLIV <b>olives</b>	60,-
150g	CHIPSY Z TORTILLY S OMÁČKOU <b>tortilla chips with sauce</b>	60,-
10 ks	PEČENÉ ŠVESTKY ZAVINUTÉ V ANGLICKÉ SLANINĚ <b>baked prunes wrapped in bacon</b>	70,-
100g	ČERSTVÉ PRAŽENÉ MANDLE <b>fresh roasted almonds</b>	65,-

